


This coffee maker features automatic switch-on at a preSET time. To obtain this, the time of day and the automatic switch-on time must be set and the AUTO mode must be selected. (The corresponding yellow pilot light will illuminate.)

But it is also possible to start brewing rightaway by pressing the  button. (The corresponding green pilot light will illuminate.)

- Before connecting the appliance, please check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home.
- Do not place the appliance on a hot surface.
- Remove the mains plug from the wall socket:
 - if problems occur during making coffee;
 - before cleaning the appliance.
- Do not allow the mains cord to come into contact with hot surfaces.
- Use the appliance out of children's reach. Prevent them from pulling the mains cord.
- Never use the appliance if the mains plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.


Mains cord storage

Excess mains cord can be stored at the back of the coffee maker (fig.1).

Setting the time of day

- Insert the mains plug into a mains outlet. In the display *SET* will appear (fig. 2).
- Press button **H** (hours) or button **M** (minutes) (fig. 3, 4).
- The selected symbols wil flash. You can change the flashing symbols by pressing the same button again.
- Press and hold the button for rapid scrolling.
- For fine setting/adjustment, finish by pressing the button shortly a number of times.

Setting the automatic switch-on time

- Press button **AUTO** (fig. 5).
- The yellow pilot light will come on.
- In the display *7:00* will be visible. This is the switch-on time which was programmed in the factory.
- To change this switch-on time, use the buttons **H** and **M** exactly as described for setting the time of day (fig. 6, 7).
- A few seconds after you have finished the setting, the flashing will stop. Subsequently, the normal time of day will appear again.
- If you wish the appliance to actually switch on automatically at the set time (within 24 hours), you can just leave the appliance as it is.
- The yellow pilot light is on. This means that function "Automatic switch on" is activated.*
- If you do *not* wish the appliance to actually switch on automatically at the set time (within 24 hours), press button  .
- The yellow pilot light goes out. This means that function "Automatic switch on" is not activated.*
- You can always check the automatic switch-on time by pressing button **AUTO** (fig. 8).
- The yellow pilot light will come on.

- *You need not reset the automatic switch-on time each time you wish to operate the coffee maker automatically: the setting is stored until you change it.*
- *After an electricity breakdown or when the appliance has been unplugged, SET may appear in the display. If this happens, reset the time of day and the timer .*


Before first use

- Operate the appliance without adding ground coffee to the filter. (See section "Making coffee".)
- Next, clean the removable parts as described in section "Cleaning".

Making coffee

- To fill the water tank use fresh cold water only (fig 9).
- The left hand side level indications correspond to large cups (125 ml). The right hand side level indications correspond to smaller cups (85 ml) (fig. 10).
- Use filter paper type "1x4 " or "no. 4". Do not forget to fold the bottom and side seals (fig. 11).
- With some models a permanent filter is supplied. Paper filters are then not required.*
- For large cups: take one full (heaped) measuring spoonful of ground coffee ("fast filter" type) for each cup.
- For smaller cups: one level measuring spoonful for each cup (fig 13).
- **Please note: Do not forget to close the lid after filling the water reservoir and the filter!** (Fig. 14.)

- **Setting to personal taste and volume** (fig. 16a-16d)
For the finite taste of your coffee, the type of coffee and the dosage are important factors.
But also the brewing time matters greatly.
A longer brewing time gives a intense, robust taste ("Mocca");
A short brewing time gives a smooth, aromatic taste ("Gold").
With one turn of the switch you can not only set the coffee maker to your personal taste ("Gold" or "Mocca"), but also to the quantity of coffee you wish to make (fig. 16a-d).
- **Gold** - for maximum 5 large (or 7 small) cups of smooth, aromatic coffee (fig. 16a).
- **Gold** - for more than 5 large (or 7 small) cups of smooth, aromatic coffee (fig. 16b).
- **Mocca** - for more than 5 large (or 7 small) cups of intense, robust coffee (fig. 16c).
- **Mocca** - for maximum 5 large (or 7 small) cups of intense, robust coffee (fig. 16d).

- **Switching on** (fig. 17, 18)
- Press button  if you want the coffee maker to start brewing rightaway. (Thus without using the timer.) (Fig. 17.)
The green pilot light will come on .
- Press button **AUTO** if you want the coffee maker to switch on automatically at the set time (within 24 hrs) (fig. 18).
The yellow pilot light will come on.

- **"Drip-stop"**
The automatic stop-valve ensures that no coffee will drip on to the hotplate if the jug is removed from the appliance for a moment during the brewing process or if the jug is removed after making coffee.

- **Freshness indication** (fig. 19)
The display will alternately show the normal time of day and the time which has passed since the brewing process started. This indication is preceded by symbol *F* ("Freshness").
This enables you to check if the coffee is still fresh.

- **Automatic shut-off**
For your convenience, and also for extra safety: if you have not switched off the coffee maker, it will switch off automatically after 2 hours.

Making more coffee straight away?

If you have made one jug of coffee and wish to make some more straight away, please switch the coffee maker off and allow at least three minutes for it to cool down.
Then you can refill the water tank.

Cleaning

- Always remove the mains plug from the wall socket before cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water.
You should clean it with a damp cloth.
- The glass jug and the filter holder can be washed in hot soapy water (fig. 24). Rinse with clean hot water and dry (fig. 25). These items can also be cleaned in a dishwasher.

Descaling

Descale your coffee maker regularly.

With normal use (two full jugs a day) the following rule applies:

- Hardness **up to 18 °DH** (22.5 °Clarke) - **2 or 3** times a year;
 - Hardness **over 18 °DH** (22.5 °Clarke) - **4 or 5** times a year.
- Your water supply company can inform you about the hardness of your water.

- Operate the appliance as described. However, now use **ordinary vinegar** to fill the water tank and **do not fill the filter with ground coffee**.
- After descaling, let the appliance work twice more with only water to rinse away the vinegar and scale remainders.
- Wash the coffee jug and the filter holder.

Jug broken? Extra jug wanted?

You can order a jug from your dealer or Philips Service Centre.
Refer to jug **type n°**. **HD 7928**, which is suitable for your coffee maker type HD 7610.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the special cord.
Apply to your Philips dealer or to the Philips organisation in your country.



For U.K. only:


Fitting a different plug

This appliance is fitted with a BS 1363 13 Amp. plug.
Should you need to replace the plug, connect the wires as follows:

Green/yellow wire to the **Earth** terminal (\perp) of the new plug.
Brown wire to the **Live (L)** terminal of the new plug.
Blue wire to the **Neutral (N)** terminal of the new plug.

Always fit the same value of fuse as that originally supplied with your appliance.
Only use BS 1362 approved fuses.
As a guide only: Appliances under 700 W can have a 3 Amp. fuse (red) and all others should have a 13 Amp. fuse (brown).

When disposing of an old plug (particularly the moulded type which has been cut from the mains cord) always remove the fuse as the plug could be dangerous if ever inserted in a live socket.

*Avec cette cafetière vous pouvez choisir l'heure de mise en marche automatique de l'appareil. Il vous suffit pour cela de régler l'heure de mise en marche automatique et de sélectionner le mode AUTO (Le témoin lumineux ux jaune correspondant s'allume)
Mais vous pouvez également mettre en marche l'appareil immédiatement en appuyant sur le bouton  (Le témoin lumineux vert correspondant s'allume).*

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur celui-ci correspond à celle du secteur de votre habitation.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude.
- Débranchez l'appareil :
 - si un problème survient pendant son fonctionnement
 - avant de le nettoyer
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec une surface chaude.
- Veillez à ce que l'appareil en cours de fonctionnement soit hors de portée des enfants. Empêchez-les de tirer sur le cordon.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même sont endommagés.


Rangement du cordon d'alimentation

Vous pouvez ajuster la longueur de cordon sorti en le faisant pénétrer à l'arrière de l'appareil dans son logement (fig. 1).

Réglage de l'heure du jour

- Branchez l'appareil sur le secteur. Le message *SET* s'affiche (fig. 2).
- Appuyez sur le bouton **H** (pour les heures) ou le bouton **M** (pour les minutes) (fig. 3, 4).
- Le symbole sélectionné se met à clignoter. Vous pouvez changer de symbole en appuyant de nouveau sur le même bouton.
- Pour faire défiler rapidement les symboles gardez votre doigt appuyé sur le bouton.
- Pour un réglage fin, procédez ensuite par des appuis successifs et rapides sur le bouton.

Programmation de l'heure de mise en marche automatique

- Appuyez sur le bouton **AUTO** (fig. 5).
- Le témoin lumineux jaune s'allume.
- L'heure *7:00* s'affiche. Il s'agit de l'heure programmée en usine. Pour changer cette heure servez-vous des boutons **H** et **M** exactement comme pour le réglage de l'heure du jour (fig. 6 et 7).
- Quelques secondes après avoir fini le réglage, l'heure cesse de clignoter et l'heure du jour s'affiche alors de nouveau.
- Si vous souhaitez que l'appareil se mette en marche automatiquement à l'heure programmée (dans les 24 heures suivantes), ne touchez à rien. Le témoin jaune est allumé. Cela signifie que la fonction "Mise en marche automatique" est active.
- Si vous ne souhaitez pas que l'appareil se mette en marche à l'heure programmée (dans les 24 heures suivantes), appuyez sur le bouton  .
- Le témoin jaune s'éteint. Cela signifie que la fonction "Mise en marche automatique " n'est pas active.*
- Il vous est toujours possible de contrôler l'heure de mise en marche automatique en appuyant sur le bouton **AUTO** (fig. 8).
- Le témoin lumineux jaune s'allume alors.

- *Il n'est pas nécessaire de reprogrammer l'heure de mise en marche automatique chaque fois que vous souhaitez utiliser la cafetière en mode automatique : l'heure reste en effet programmée tant que celle-ci n'est pas modifiée.*
- *Après une panne de secteur ou si vous avez débranché l'appareil, le message SET peut s'afficher. Si cela se produit, vous devez régler de nouveau l'heure du jour et reprogrammer l'heure de mise en marche automatique.*

Avant la première utilisation


- Faites fonctionner l'appareil sans ajouter de café moulu dans le filtre. (Reportez-vous au paragraphe "Pour faire du café")
- Nettoyez ensuite les éléments amovibles en suivant la procédure décrite au paragraphe "Nettoyage".

Pour faire du café

- Remplissez le réservoir d'eau exclusivement avec de l'eau froide (fig. 9).
- Les indications de niveau sur le côté gauche correspondent à de grosses tasses (125 ml).
- Les indications de niveau sur le côté droit correspondent à des tasses plus petites (85 ml) (fig. 10).
- Utilisez des filtres en papier de type "1x4" ou "n_4". N'oubliez pas de plier les bordures inférieure et latérale (fig. 11).
- Dans certains modèles, un filtre permanent est prévu . Les filtres papier ne sont alors pas nécessaires.*
- Pour de grandes tasses : prenez une mesure bien pleine de café moulu (de type "filtre rapide") par tasse (fig. 13).
- Pour des tasses plus petites : une mesure rase par tasse. (fig. 13).

- **Nota Bene : N'oubliez pas de fermer le couvercle après avoir rempli le réservoir et le filtre !** (fig. 14)

- **Réglage suivant le goût personnel et la quantité souhaités**
Le type de café et le dosage influent fortement sur le goût du café. Tout comme le temps d'infusion.
Si la durée d'infusion est longue vous obtiendrez un café fort au goût intense " MOCCA " (Moka) ;
Si la durée d'infusion est courte vous obtiendrez un café doux, chargé d'arôme " GOLD " (Or).
En tournant le bouton une fois vous pouvez régler la cafetière selon votre goût personnel " MOCCA " (Moka) ou " GOLD " (Or), mais également en fonction de la quantité de café que vous souhaitez obtenir (fig. 16a-d).
- **Gold** (Or) - pour 5 grandes tasses (ou 7 petites) maximum de café doux, chargé d'arôme (fig. 16a).
- **Gold** (Or) - pour plus de 5 grandes tasses (ou 7 petites) de café doux, chargé d'arôme (fig. 16b).
- **Mocca** (Moka) - pour plus de 5 grandes tasses (ou 7 petites) de café fort, goût intense (fig. 16c).
- **Mocca** (Moka) - pour 5 grandes tasses (ou 7 petites) de café fort, goût intense (fig. 16d).

- **Mise en marche** (fig. 17, 18)
• Appuyez sur le bouton  si vous désirez mettre en marche la cafetière immédiatement (c'est à dire sans programmation) (fig. 17).
- Le témoin vert s'allume.
- Appuyez sur le bouton **AUTO** si vous souhaitez que la cafetière se mette en marche automatiquement à l'heure programmée (dans les 24 heures suivantes) (fig. 18).
- Le témoin jaune s'allume.

- **"Anti-gouttes"**
Une valve d'arrêt automatique empêche que le café ne coule sur la plaque chauffante si la verseuse est retirée quelque temps pendant la préparation du café ou définitivement une fois le café entièrement passé.

- **Indication de fraîcheur** (fig. 19)
L'afficheur indiquera alternativement l'heure du jour et le temps écoulé depuis le début de préparation du café. Cette indication est précédée du symbole *F* (pour "Fraîcheur"). Vous pourrez ainsi vérifier le degré de fraîcheur du café.

Arrêt automatique

Pour plus de commodité, mais aussi plus de sécurité, si vous n'avez pas éteint la cafetière, celle-ci s'éteindra automatiquement après 2 heures de fonctionnement.

Pour refaire du café immédiatement après

Si vous venez de faire une verseuse de café et souhaitez en refaire juste après, vous devez éteindre la cafetière et la laisser refroidir pendant au moins trois minutes.
Ce n'est que passé ce délai que vous pourrez remplir de nouveau le réservoir d'eau.

Nettoyage

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide.
- La verseuse en verre et le porte-filtre peuvent être lavés dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les à l'eau chaude puis séchez-les.
- Ces éléments peuvent également être lavés dans un lave-vaisselle.

Détartrage

Vous devez détartrer votre cafetière régulièrement.
Pour une utilisation normale (deux verseuses pleines par jour) les périodicités de détartrage sont les suivantes :
• Pour une dureté de l'eau **jusqu'à 18 °TH : 2 à 3 fois par an ;**
• Pour une dureté de l'eau **supérieure à 18 °TH : 4 à 5 fois par an.**
Le service des eaux de votre région vous renseignera sur la dureté de votre eau.

- Faites fonctionner votre cafetière comme indiqué, mais en remplissant le réservoir avec du **vinaigre** et en **ne mettant pas de café moulu dans le filtre.**
- Une fois le détartrage terminé, faites fonctionner l'appareil à une ou deux reprises avec simplement de l'eau de façon à éliminer les résidus de vinaigre et de tartre.
- Lavez la verseuse et le porte-filtre.

Votre verseuse est cassée ou vous désirez une nouvelle verseuse.

Vous pouvez vous procurer une verseuse auprès de votre revendeur Philips ou de votre Centre Service Agréé .
Verseuse **type HD 7928**, pour cafetière HD 7610.

Remplacement du cordon d'alimentation

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial. Adressez-vous à votre revendeur Philips ou au Centre Service Agréé le plus proche de votre domicile.

PHILIPS

HD 7610



PHILIPS

100% recycled paper 

4222 001 77791

Deutsch

Dieser Kaffee-Automat verfügt über eine Einschaltautomatik. Um von ihr Gebrauch zu machen, stellen Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit ein und danach die Zeit, zu der das Gerät mit der Kaffeezubereitung beginnen soll. Wenn die AUTO-Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die gelbe Kontrollampe auf, und der Kaffee wird zur eingestellten Zeit zubereitet. Sie können das Gerät aber auch sofort einschalten, indem Sie den Schalter Ⓞ drücken; dann leuchtet die grüne Kontrollampe.

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.**
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Schuko-Steckdose an.**
- Stellen Sie das Gerät nie auf eine heiße Oberfläche.**
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ...**
- **wenn bei der Kaffeezubereitung Probleme auftreten,**
- **bevor Sie das Gerät reinigen.**
- **Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.**
- **Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Achten Sie darauf, daß sie es nicht am Netzkabel herunterreißen können!**
- **Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt ist.**

Unterbringung des Netzkabels

Überschüssiges Netzkabel läßt sich an der Rückseite des Kaffee-Automaten in das Gerät zurückschieben (Abb. 1).

Die aktuelle Uhrzeit einstellen

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Auf der Anzeige erscheint *SET* (Abb. 2).
- Drücken Sie den Schalter **H** (= Stunden) oder **M** (= Minuten) (Abb. 3 und 4). Die entsprechende Anzeige blinkt. Drücken Sie denselben Schalter nochmals, um die Anzeige zu ändern.
- Halten Sie den Schalter gedrückt, um die Anzeige schnell durchlaufen zu lassen.
- Zur Feineinstellung drücken Sie den Schalter mehrmals kurz nacheinander, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

Die Zubereitungszeit einstellen

- Drücken Sie den Schalter **AUTO** (Abb. 5).
- Die gelbe Kontrollampe beginnt zu blinken. In der Anzeige wird die in der Fabrik vorgenommene Grundeinstellung 7:00 sichtbar. Sie können diese Einstellung ändern, indem Sie die Schalter **H** und **M** drücken, so wie zur Einstellung der aktuellen Uhrzeit beschrieben (Abb. 6 und 7).
- Einige Sekunden nachdem Sie die Einstellung beendet haben, leuchtet die gelbe Kontrollampe kontinuierlich, und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.
 - Lassen Sie die Einstellung unverändert, wenn Sie 24 Stunden später wieder automatisch Kaffee zubereitet haben wollen.
- Die gelbe Kontrollampe zeigt an, daß die Automatik eingeschaltet ist.*
- Drücken Sie den Schalter **Ⓞ**, um die Automatik auszuschalten.
- Die gelbe Kontrollampe erlischt.*
- Sie können jederzeit die Einstellung der Automatik prüfen, indem Sie den Schalter **AUTO** drücken. Leuchtet die gelbe Kontrollampe (Abb. 8), dann ist die Automatik eingeschaltet.

- *Die Uhrzeit für die automatische Kaffeezubereitung bleibt bis zur nächsten Änderung erhalten, solange das Gerät am Netz angeschlossen bleibt; auch wenn Sie zwischendurch die Automatik ausgeschaltet hatten.*
- *Wurde die Stromzufuhr unterbrochen, so erscheint auf der Anzeige SET. Sie müssen dann die aktuelle Uhrzeit und die Zubereitungszeit neu eingeben.*

Vor dem ersten Gebrauch

- Betreiben Sie das Gerät einmal mit klarem Wasser, ohne Filter und ohne Kaffeemehl. Vgl den Abschnitt "Kaffee zubereiten".
- Reinigen Sie danach alle abnehmbaren Teile. Vgl. den Abschnitt "Reinigen".

Kaffee zubereiten (Abb. 9 bis 19)

- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem, kaltem Wasser (Abb. 9).
 - Die linke Markierung entspricht großen Tassen (125 ml).
 - Die rechte Markierung entspricht kleinen Tassen (85 ml) (Abb. 10).
 - Verwenden Sie Filtertüten Type "1x4" bzw. "Nr.4". Vergessen Sie nicht, die Kanten zu falzen (Abb. 11).
- Einige Modelle werden mit einem Dauerfilter geliefert. Dabei ist keine Papier-Filtertüte erforderlich.*
- Nehmen Sie einen gehäuften Meßlöffel Kaffeemehl für jede große Tasse Kaffee (Abb. 12);
 - für jede kleine Tasse nehmen Sie einen gestrichenen Meßlöffel voll (Abb. 13).
- Hinweis: Vergessen Sie nicht, den Deckel auf die Kanne aufzusetzen, nachdem Sie den Wasserbehälter und den Filter gefüllt haben!** (Abb. 14)

- **Einstellen auf den persönlichen Geschmack** (Abb. 16a bis 16d) Der individuelle Geschmack des Kaffees wird durch die Wahl der Kaffeesorte und durch die Dosierung des Kaffees beeinflusst. Auch die Brühzeit ist von großem Einfluß. Eine kurze Brühzeit ergibt einen milden, aromatischen Geschmack ("Gold").

Eine verlängerte Brühzeit führt zu einem intensiven, kräftigen Geschmack ("Mocca").

- Durch Drehen des Schalters können Sie nicht nur den Geschmack Ihres Kaffees wählen, sondern auch die Menge, die zubereitet werden soll.
- **Gold: maximal 5 große oder 7 kleine Tassen milder, aromatischer Kaffee** (Abb. 16a).
- **Gold: mehr als 5 große oder 7 kleine Tassen milder, aromatischer Kaffee** (Abb. 16b).
- **Mocca: maximal 5 große oder 7 kleine Tassen intensiver, kräftiger Kaffee** (Abb. 16c).
- **Mocca: mehr als 5 große oder 7 kleine Tassen intensiver, kräftiger Kaffee** (Abb. 16d).

- **Einschalten** (Abb. 17 und 18)

- Wenn Sie sofort Kaffee zubereiten wollen, so drücken Sie nur den Schalter **Ⓞ** (Abb. 17).
- Die grüne Kontrollampe leuchtet auf.
- Wenn Sie zur eingestellten Zeit im 24-Stunden-Intervall automatisch wieder Kaffee zubereiten wollen, so drücken Sie den Schalter **AUTO** (Abb. 18).
- Die gelbe Kontrollampe leuchtet auf.

- **"Tropf-Stop"**

Der integrierte "Tropf-Stop" verhindert, daß Kaffee auf die Warmhalteplatte tropft, wenn die Kanne während oder nach der Zubereitung aus dem Gerät genommen wird.

- **Frische-Anzeige** (Abb. 19)

Auf der Anzeige ist außer der aktuellen Uhrzeit ablesbar, wieviel Zeit seit dem Beginn der Kaffeezubereitung verstrichen ist. Vor dieser Anzeige steht der Buchstabe *F* (=Frische). So können Sie feststellen, ob der Kaffee noch frisch ist.

- **Abschalt-Automatik**

Zu Ihrer Bequemlichkeit und zu Ihrer Sicherheit, wird das Gerät nach 2 Stunden automatisch ausgeschaltet.

Gleich wieder frischen Kaffee zubereiten

Wenn Sie gleich anschließend wieder frischen Kaffee zubereiten wollen, so schalten Sie das Gerät aus. Wenn es drei Minuten abgekühlt hat, können Sie den Wasserbehälter wieder füllen.

Reinigen

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Sie können es mit einem feuchten Tuch reinigen.
 - Die Glaskanne und der Filterhalter lassen sich in heißem Wasser reinigen, dem Sie etwas Spülmittel zugefügt haben (Abb. 24).
- Diese Teile können auch im Geschirrspüler gereinigt werden (Abb. 25). Spülen Sie in beiden Fällen gründlich mit klarem Wasser nach.

Entkalken

- Entkalken Sie das Gerät regelmäßig. Bei normalem Gebrauch, d.h. bei Zubereitung von zwei vollen Kannen täglich:
 - Bei Wasserhärte **bis zu 18° dH: zwei- oder dreimal im Jahr**
 - Bei Wasserhärte **über 18° dH: vier- oder fünfmal im Jahr.**
- Ihre Wasserwerke können Ihnen Auskunft über die Härte Ihres Wassers geben.

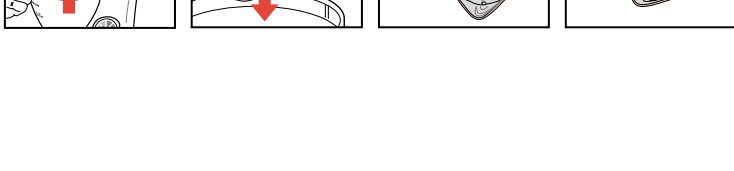
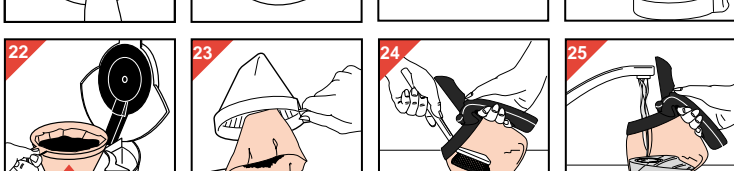
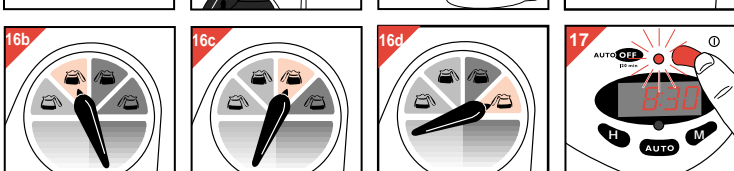
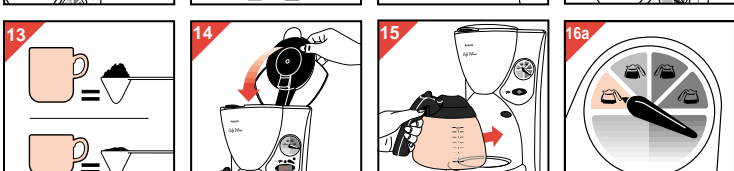
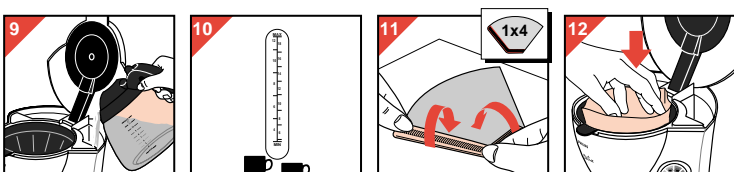
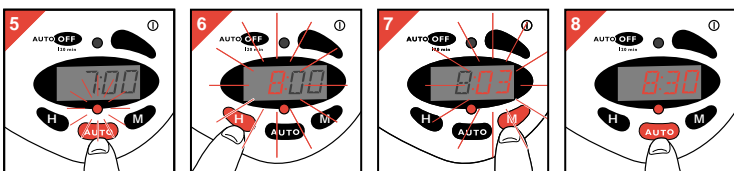
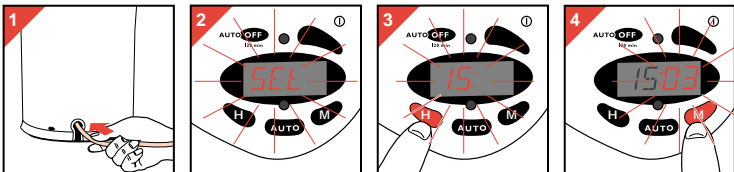
- Betreiben Sie das Gerät wie im Abschnitt "Kaffee zubereiten" geschildert, füllen Sie den Wasserbehälter jedoch mit **Haushaltssessig** oder handelsüblichem **Haushaltsentkalker, ohne Filtertüte und Kaffeemehl**.
- Betreiben Sie das Gerät nach dem Entkalken noch zweimal mit frischem Wasser, um die Essig- und Kalkreste zu entfernen.
- Spülen Sie danach die Kanne, den Deckel und den Filterhalter gründlich aus.

Ersatz- und Zusatzkannen

Sie können bei Ihrem Händler oder beim Philips Service Center für Ihren Kaffee-Automaten HD 7610 passende Glaskannen unter der **Type HD 7928** bestellen.

Ersatz des Netzkabels

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es durch ein original Philips Netzkabel ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Philips-Händler oder die Philips-Organisation in Ihrem Lande.



Nederlands

Deze koffiezetter kunt u automatisch laten inschakelen op een vooraf ingestelde tijd. Hiertoe moeten de normale kloktijd en het tijdstip van automatisch inschakelen ingesteld zijn. Tevens moet de functie AUTO ingeschakeld zijn. (Het betreffende gele controlelampje brandt.) Maar het is ook mogelijk het apparaat meteen te laten beginnen met koffiezetten, door knop Ⓞ in te drukken. (Het daarbij behorende groene controlelampje gaat branden.)

- **Controleer, vóórdat u het apparaat aansluit, of de aanduiding van het voltage op het apparaat overeenkomt met de netspanning in uw woning.**
- **Zet het apparaat niet op een heet oppervlak.**
- **Neem de stekker uit het stopcontact:**
 - als er bij het koffiezetten problemen optreden;
 - voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- **Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking kan komen met hete oppervlakken.**
- **Gebruik het apparaat buiten bereik van kinderen. Let erop dat zij niet aan het snoer kunnen trekken.**
- **Gebruik het apparaat niet als de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.**

Snoer opbergen

Overtollig snoer kunt u opbergen aan de achterzijde van de koffiezetter (fig. 1).

Instellen: normale kloktijd

- Steek de stekker in het stopcontact. In het venster verschijnt 5Et (fig. 2).
 - Druk op toets **H** (uren) of **M** (minuten) (fig. 3, 4).
- De gekozen cijfers gaan knipperen.
- De knipperende cijfers kunt u wijzigen door dezelfde toets nogmaals in te drukken.
- Door de toets ingedrukt te houden veranderen de cijfers doorlopend en snel.
 - Om de aanduiding precies juist te krijgen, kunt u tenslotte de toets een paar keer kort indrukken.

Instellen: tijdstip automatisch inschakelen

- Druk op toets **AUTO** (fig. 5).
- Het gele controlelampje gaat branden.
- In het venster ziet u 7:00. Dit is de in de fabriek vóórgeprogrammeerde inschakeltijd.
- Om deze inschakeltijd te wijzigen, gebruikt u toetsen **H** en **M** op precies dezelfde manier als bij het instellen van de normale kloktijd (fig. 6, 7).
- Enkele seconden nadat u klaar bent met instellen, houdt het knipperen op. Vervolgens verschijnt de normale kloktijd weer.
 - Wanneer u wilt dat het apparaat inderdaad (binnen 24 uur) automatisch inschakelt op de ingestelde tijd, laat u het apparaat in deze toestand.
- Het gele controlelampje brandt. Dit betekent dat functie "Automatisch inschakelen" is ingeschakeld.*
- Wanneer u *niet* wenst dat het apparaat (binnen 24 uur) automatisch inschakelt op de ingestelde tijd, drukt u op knop **Ⓞ**.
- Het gele controlelampje gaat uit. Dit betekent dat functie "Automatisch inschakelen" is uitgeschakeld.*
- U kunt altijd controleren of u het tijdstip voor automatisch inschakelen juist hebt ingesteld door toets **AUTO** in te drukken (fig. 8).
- Het gele controlelampje gaat dan branden.

- *U hoeft het tijdstip voor automatisch inschakelen niet telkens opnieuw in te stellen: het ingestelde tijdstip blijft bewaard todat u het wijzigt.*
- *Na een stroomstoring, en ook als de stekker uit het stopcontact is geweest, kan de aanduiding 5Et in het venster verschijnen. Als dit gebeurt, moeten de normale kloktijd en het tijdstip voor automatisch inschakelen opnieuw worden ingesteld.*

Vóór het eerste gebruik

- Laat het apparaat vóór het eerste gebruik een keer werken zonder koffie in het filter. (Zie "Koffiezetten".)
- Was daarna de losse onderdelen af. (Zie "Schoonmaken".)

Koffiezetten (fig. 9 - 19)

- Gebruik voor het vullen van het waterreservoir alleen vers, koud water (fig. 9).
- De linker niveauaanduidingen gelden voor grote koppen (125 ml). De rechter niveau-aanduidingen gelden voor kleinere koppen (85 ml). (Fig. 10.)
- Gebruik papieren filterzakjes type "1x4 " of "n° 4". Vergeet niet de plakranden om te vouwen (fig. 11).
- Bij sommige versies wordt een permanent filter geleverd. U hoeft dan geen papieren filterzakjes te gebruiken.*

- Voor grote koppen: 1 volle maatlepel koffie-maaisel (snelfiltermaling) per kop.
- Voor kleinere koppen: 1 afgestreken maatlepel per kop (fig. 13).
- **Let op: Na het vullen van waterreservoir en filter niet vergeten het deksel te sluiten!** (Fig. 14.)

- **Persoonlijke smaak èn hoeveelheid instellen** (fig. 16a-16d) Naast de dosering en het soort koffie dat u gebruikt, is ook de zettijd van groot belang voor de uiteindelijke smaak. Een langere zettijd geeft een stevige, robuuste smaak ("Mocca"); Een korte zettijd levert een zachte, aromatische koffie ("Goud"). Met één draai aan de knop stelt u deze koffiezetter niet alleen in op uw persoonlijke smaak ("Goud" of "Mocca"), maar tevens op de hoeveelheid koffie die u gaat zetten (fig. 16a-d).
- **Goud** - voor maximaal 5 grote (of 7 kleine) koppen zachte, aromatische koffie (fig. 16a).
- **Goud** - voor méér dan 5 grote (of 7 kleine) koppen zachte, aromatische koffie (fig. 16b).
- **Mocca** - voor méér dan 5 grote (of 7 kleine) koppen robuuste, stevige koffie (fig. 16c).
- **Mocca** - voor maximaal 5 grote (of 7 kleine) koppen robuuste, stevige koffie (fig. 16d).

- **Inschakelen** (fig. 17, 18)
 - Druk op toets **Ⓞ** als u wilt dat de koffiezetter direct begint te werken. (Dus zonder de tijdschakelaar te gebruiken.) (Fig. 17.)
- Het groene controlelampje gaat branden.
- Druk op toets **AUTO** als u wilt dat de koffiezetter zichzelf (binnen 24 uur) automatisch inschakelt op de door u ingestelde tijd (fig. 18). Het gele controlelampje gaat branden.

- **"Drip-stop"**
- De ingebouwde "drip-stop" ("druppelstopper") zorgt ervoor dat er geen koffie uit de filterhouder op de warmhoudplaat druppelt, wanneer u tijdens het koffiezetten de kan even uit het apparaat neemt, en wanneer u ná het koffiezetten de kan verwijderd.

- **Versheidsaanduiding** (fig. 19)
- Afwisselend met de normale kloktijd wordt in het venster aangegeven hoeveel tijd is verstreken nadat het koffiezetten is begonnen. Deze tijdsaanduiding wordt voorafgegaan door de letter *F* ("Freshness" = versheid).
- Op deze manier kunt u controleren of de koffie nog vers genoeg is.

- **Automatisch uitschakelen**
- Voor het gemak, en ook voor extra veiligheid: als u de koffiezetter niet hebt uitgeschakeld, schakelt het apparaat zichzelf na 2 uur automatisch uit.

Meteen opnieuw koffie zetten?

Als u meteen opnieuw koffie wilt zetten, schakel dan de koffiezetter uit en laat het apparaat tenminste drie minuten afkoelen. Daarna kunt u het waterreservoir opnieuw vullen.

Schoonmaken

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
 - Dompel het apparaat nooit in water.
- U kunt het schoonmaken met een vochtige doek.
- De kan en de filterhouder kunt u afwassen in heet sop (fig. 24). Spoel ze na met heet water (fig. 25).
- U kunt deze delen ook schoonmaken in de afwasmachine.

Ontkalken

Ontkalk uw koffiezetter regelmatig.

Bij normaal gebruik (twee volle kannen per dag):

- **2 à 3** keer per jaar als u **zacht water** gebruikt (tot 18 °DH);
 - **4 à 5** keer per jaar als u **hard water** gebruikt (boven 18 °DH).
- Uw waterleidingbedrijf kan u over de plaatselijke waterhardheid informeren.

- Gebruik het apparaat zoals aangegeven.
- Vul het waterreservoir nu echter met **gewone azijn** in plaats van water, en doe **geen gemalen koffie** in het filterzakje.
- Laat na het ontkalken het apparaat nog twee keer met alleen koud water werken om azijn en kalkresten weg te spoelen.
- Was vervolgens de koffiekan en de filterhouder af.

Kan kapot? Of extra kan?

U kunt bij uw dealer of Philips Service Centrum een glazen kan bestellen. Vraagt u naar kan **typenr. HD 7928**. Deze is geschikt voor uw koffiezetter type HD 7610.

Snoer vervangen

Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend door het originele type te worden vervangen. Wend u daartoe tot uw Philips leverancier of tot de Philips organisatie in uw land.